



22ND SUNDAY IN ORDINARY TIME

"Rather, when you hold a banquet, invite the poor, the crippled, the lame, the blind; blessed indeed will you be because of their inability to repay you. For you will be repaid at the resurrection of the righteous." - Lk 14:13-14

"Al contrario, cuando des un banquete, invita a los pobres, a los lisiados, a los cojos y a los ciegos; y así serás dichoso, porque ellos no tienen con qué pagarte; pero ya se te pagará, cuando resuciten los justos". - Lc 14, 13-14

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.
Leccionario II © 1987 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.

©LPI

August 28, 2022 / 28 de Agosto 2022

STS PETER & PAUL CATHOLIC CHURCH

Parroquia Católica San Pedro y San Pablo

www.sppdumas.org

Email: stspeterandpaul@hotmail.com

Facebook: Sts Peter and Paul Catholic Church Dumas

Saints Peter and Paul Pastoral Center

915 South Maddox, Dumas, Tx 79029

Finally, all of you, be of one mind, sympathetic, loving toward one another, compassionate, humble.

Tengan todo unos mismos sentimientos, sean compasivos, ámense como hermanos, sean misericordiosos y humildes.

1 Peter 3:8

And let the peace of Christ control your hearts, the peace into which you were also called in one body. And be thankful.

Que la paz de Cristo reine en sus corazones: esa paz a la que han sido llamados, porque formamos un solo Cuerpo

1 Col 3:15

**DIOCESE OF
AMARILLO**

Sts. Peter & Paul

Catholic Church

Office Hours:

9:00 AM-12:00

PM

1:00 PM-5:00

PM

M-F

P.O. Box 503

Dumas, TX

79029

Office: 806-935-

5002

Fax: 844-881-

8577

**Fr. Gabriel
Garcia Pastor**

**Deacon Ricky
DeLaRosa**

Office Staff:

Carol Valdez

**Geri
Urtuazuastegui**

***Custodian/
Janitor:***

Manuel Velasco

Ufemia Espinoza

COMMUNION TO THE SICK AND HOMEBOUND: Doug and Sharon Pack, Herb Wethington, Mary Pena, Mark & Lisa Hatley

COMUNION A ENFERMOS: Esperanza Barraza

FINANCE COUNCIL/CONSEJO DE FINANZAS: Joe Rahija...806-934-2485

PASTORAL COUNCIL/CONSEJO DE PASTOR: Chris Gerber

DIRECTOR OF RELIGIOUS EDUCATION:

Ofelia Garbalena...806-570-9656

RCIA: Lisa Hatley..806-930-8737

ALTAR SERVERS/SERVIDORES DEL ALTAR: Deacon Ricky

DeLaRosa...806-922-6020

LECTORS/COMMUNION MINISTERS: Lisa Hatley English...806-930-

8737 Martha Sandoval Español...806-717-3403

ADULT CONFIRMATION: Deacon Ricky DeLaRosa 806-922-6020

EMAIL PRAYER CHAIN: grace_cq@lycos.com

FUNERAL MEALS: Sandra Garcia & Valerie Jasso

YOUTH GROUP: Sue Stout/Dorothy Schwertner/Leticia Borunda/Yessenia Longoria

MARRIAGE PREP/CHOICE WINE: Miguel & Carol Nevarez ...806-236-0555

PREPARACIÓN MATRIMONIAL: Juan & Daisy Villa..806-922-8911

FOOD PANTRY: Teresa Castro: Thursdays from 3:00 pm to 6:00 pm

MARIA SERVIDORA: Sandra y Gilberto Alcantar, Elvira Aldana, Raul y Maribel Bustamante, Moni Hernandez, Carlos Lopez, Laura Vazquez, Juan Villa, Maria Hernandez, Teresita

YOUNG ADULTS: Valerie Jasso

GRUPO DE ORACION: Sister Mariana

THANKSGIVING DINNER: Chris & Kelly Gerber

ESL CLASSES: Ann Easterling

KNIGHTS OF COLUMBUS: Miguel Nevarez

Knights of Columbus Council 5061
2022-2023 Officers

GRAND KNIGHT.....MIGUEL NEVAREZ
DEPUTY GRAND KNIGHT.....JESUS ARANDA
CHAPLAIN.....FR GABRIEL GARCIA
CHANCELLOR.....JUAN VILLA
RECORDER-KELLY MELIES
FINANCIAL SECRETARYJUAN VELASCO
TREASURER-DAVID GUEVARA
LECTURER-CESAR MEJIA
ADVOCATE-CHRIS JASSO
WARDEN-JACE DELGADO
INSIDE GUARD-GILBERTO ALCANTARA
OUTSIDE GUARD-..... JESUS VILLA
TRUSTEE 1 YEAR-.....RUDY PEÑA
TRUSTEE 2 YEAR-..... CARLOS LOPEZ
TRUSTEE 3 YEARARNIE STARK

If you have any questions regarding the Knights of Columbus, please ask any Knight.

Ministry Meetings

Sunday: RCIA, 6:30-8:00 PM

Monday: Rosary, 5:00PM English; Parish Council, 6:45PM (The Tuesday before Finance Council Meeting) Parish Office;

Thursday: Food Pantry 3:00-6:30PM; Finance Council, Second Thursday 6:45 PM Parish Office, Knights of Columbus, 7:00 PM (The Third Thursday of the month)

Monday-Thursday: ESL, 6:30-8:00 PM

Monday-Friday: Morning Prayer (Liturgy of the Hours) 7:00 AM

Finance Council Members:	Joe Rahija	Becky Gomez	Arnie Stork
---------------------------------	------------	-------------	-------------

Parish Council Members:	Chris Gerber Gilberto Alcantar	Lisa Hatley Carlos Lopez	Valerie Jasso Elizabeth Noggler
--------------------------------	-----------------------------------	-----------------------------	------------------------------------

BAPTISM Parents must come to the parish office for information

MARRIAGE Couples must contact the priest at least 6 months before the proposed wedding date.

FUNERAL In the event of a death, please contact the parish office or priest, as soon as possible.

QUINCEAÑERA Parents must contact the parish office 12 months prior to the desired date.

Schedule of Masses/Horario de Misas

Daily Mass/Misa de la Semana:

Wednesday English: 6:00 PM

Thursday English: 7:30 AM Exposition in the chapel 2:00 PM

Adoration

Jueves español: 6:00 PM en la capilla

Friday English: 9:00 AM in the chapel

Weekend Masses/Misa de fin de Semana:

Saturday/sabado

Bilingual/bilingüe 6:00 PM

Sunday/domingo

English/Inglés 9:00 AM

Sunday/domingo

Spanish/Español 12:00 PM

Confessions are at 5:00 PM on Saturday in the Church

Adoration: Thursday/jueves, 2:00 PM-6:00 PM in the chapel

September-May/septiembre-mayo

FAITH FORMATION: Our Faith Formation classes are held from the first Sunday after Dumas schools start until the end of April. These classes are for our students in Kindergarten to 8th grade who have attended the prior years of Faith Formation and received their sacraments on time. Your student must be registered for these classes.

SACRAMENTAL PREPARATION: Our Sacramental Preparation classes are held from the first Sunday after Dumas schools start until the end of April or middle of May. These classes are for students in Kindergarten to 11th grade who have not regularly attended Faith Formation classes and are behind on sacrament reception. Your student must be registered for these classes.

YOUTH GROUP: Our Youth Group is open to students in 9th -12th grades and meets on Wednesday from August to May. All students in our Youth Group must have already received the sacraments of First Communion and Confirmation. Your student must be registered for our Youth Group

ADULT CONFIRMATION: These classes are offered once a year in February or March and are for adults in our parish who have been baptized and received First Communion but somehow missed receiving the sacrament of Confirmation but have been attending Mass and are active Catholics.

RCIA: These classes are for anyone wishing to know more about the Catholic faith and are open to both Catholics and non-Catholics. If you were baptized Catholic but just haven't been actively involved come and join us, if you aren't Catholic, but would like to know more about the Catholic faith, come and join us!! Next session will begin in September. Contact Lisa Hatley for more information: 806-930-8737

Ministry Assignments

DAYS	TIME	EMC	LECTOR	LECTOR
Saturday Sept 3	6:00 PM Bilingual	Doug Pack	Christina Chairez	Irene Reyes
Sunday Sept 4	9:00 AM English	Deacon Ricky	Kevin Easterling	Kelly Melies
	12:00 PM Español	Guadalupe Garcia	Perla Sánchez	Moni Hernández

Mass Intentions

Day	TIME	MASS INTENTIONS	REQUESTED BY:
Wednesday Aug 31	6:00 PM	Our Parish	
	6:00 PM		
Thursday Sept 1	7:30 AM	Our Parish	
	6:00 PM	+ Lorenzo Gutierrez	Mark & Lisa Hatley
Friday Sept 2	9:00 AM	+ Eric Walterscheid	Mary Batenhost
	9:00 AM		
Saturday Sept 3	6:00 PM	+ Lorenzo Gutierrez	Mark & Lisa Hatley
	6:00 PM	+ Felipe Reyes + Juan Reyes	Familia Reyerez
	6:00PM	+ Susana Rodriguez + Pablo Rodriguez	Familia Reyerez
	6:00 PM	Por la Salud de Dora Lizbeth Villa	Dolores Montoya
Sunday Sept 4	9:00 AM	+ Robin Ayres	Lisa Hatley
	9:00 AM	+ Eric Walterscheid	Mary Batenhorst
	12:00 PM	+ Jose Manuel Marquez	Familia Arreguin
	12:00 PM	+ Adolfo Solorio	Familia Solorio
	12:00 PM	+ Simplicio Arballo + Amparo Granillo + Jesus Garcia	Amanda Garcia
	12:00 PM	+ Elva Chava	Familia Lopez
	12:00 PM	+ Maria de la Luz Rivero + Gabriel Borunda	Familia Borunda
	12:00 PM	+ Lorenzo Gutierrez	Familia Gutierrez

READINGS FOR THE WEEK

Monday: 1 Cor 2:1-5; Ps 119:97-102; Mk 6:17-29
 Tuesday: 1 Cor 2:10b-16; Ps 145:8-14; Lk 4:31-37
 Wednesday: 1 Cor 3:1-9; Ps 33:12-15, 20-21; Lk 4:38-44
 Thursday: 1 Cor 3:18-23; Ps 24:1bc-4ab, 5-6; Lk 5:1-11
 Friday: 1 Cor 4:1-5; Ps 37:3-6, 27-28, 39-40; Lk 5:33-39
 Saturday: 1 Cor 4:6b-15; Ps 145:17-21; Lk 6:1-5
 Sunday: Wis 9:13-18b; Ps 90:3-6, 12-17; Phlm 9-10, 12-17; Lk 14:25-33

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: 1 Cor 2:1-5; Sal 119 (118):97-102; Mc 6:17-29
 Martes: 1 Cor 2:10b-16; Sal 145 (144):8-14; Lc 4:31-37
 Miércoles: 1 Cor 3:1-9; Sal 33 (32):12-15, 20-21; Lc 4:38-44
 Jueves: 1 Cor 3:18-23; Sal 24 (23):1bc-4ab, 5-6; Lc 5:1-11
 Viernes: 1 Cor 4:1-5; Sal 37 (36):3-6, 27-28, 39-40; Lc 5:33-39
 Sábado: 1 Cor 4:6b-15; Sal 145 (144):17-21; Lc 6:1-5
 Domingo: Sab 9:13-18b; Sal 90 (89):3-6, 12-17; Flm 9-10, 12-17; Lc 14:25-33

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday: Twenty-second Sunday in Ordinary Time
 Monday: The Passion of St. John the Baptist
 Thursday: World Day of Prayer for the Care of Creation
 Friday: First Friday
 Saturday: St. Gregory the Great; First Saturday

LOS SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES

Domingo: Vigésimo Segundo Domingo del Tiempo Ordinario
 Lunes: El Martirio de San Juan Bautista
 Jueves: Jornada Mundial de Oración por el Cuidado de la Creación
 Viernes: Primer viernes
 Sábado: San Gregorio Magno; Primer sábado

Prayer Line/Línea de oración (Please remember all of these in your daily prayers) Efinita Garcia, Larry Garcia, Irma Madrid, David Cross, Margie Clements, Emma Preston and family, Alexis Nicole Saenz, JoAnn Mayer, Wyatt Lane Agosto, Norma Schwertner, Victor Portillo, Raul Dominguez, Nancy Arenivar, Amber Ruiz, Angel Moreno, Todd Gayer, Johnny Lopez, Elvia Nevarez, Val & Dora Reyna, Sebastian Felan-Eakins, Elsie Wieck, Rita Burges, Roy Michael Sanchez, Jeannie Fallis, Payton Johnson, Micaela Bonilla, Bough DiCamillo, Joanna Ovalle, Geneva Lopez, Maribel Lopez, Rochelle Cobos, Elia Dominguez, Nadine Pope, Gabriel Ramirez, Rafael Ramirez, Antonio Moreno, Gustavo Morales, Annie Cobos, Carlos Herrera, Iram Avila, Cesar Castillo, Elvira Medrano, Eustacio Barraza, Maria Moreno, Sandra Garcia, Viola May Morris, Joaquin Murillo, Sister Marie Andre, Mary Graham, Elizabeth Garcia, Simona Reyes, Margarita Rodriguez, Fidel and Rosa Lopez, Victor Aceves, Margie Monroe, Irene Perez, Patricia Alvares, Oscar Lumbreras, Roger Schilling, Marie Hernandez, Jessica Stoner, José Huerta Sr, Conrado Ortega, Briana Wisdom, Anita Cafaz, Kirk Montana, Anita Casas, Diego Serrano, Sonia Adair, Maria Salmon, Irene Reyes, Janis Sheppard, Linda Hubbs, Fr. Dale Alder, Stella Rose McConnell, Dora Lizbeth Villa, Maria Estella Maldonado, Marilou Duncan, Bailey Ruth Lollar, Adrian Medrano, Dr. Opara, Marlene Scherer, Sergio Tarango, Dolores Montoya, Sharon Billenwilms, Michael & Susy Castillo, All the Uvalde Families, Rosalinda Barraza, John Rahija.

If you would like someone's name on the prayer line please call the office. **Names will be removed after 3 months unless you call and ask them to remain.** Names that are given us will not appear in the bulletin until 10-14 days after we receive them. **Please call if someone needs to be removed from the list.**

!! HAPPY BIRTHDAY !!!/FELIZ CUMPLEAÑOS!!

Aug 29: Veronica Ann De La Rosa, Twily Rodriguez, Francisco Saenz.
Aug 30: Mariela Avila, Isidoro Castillo, Manuel Ramon Castillo, Raymond Hernandez, Rosa Huerta, Helen King, Rosa Rivero.
Aug 31: Gustavo Maldonado.
Sept 1: Allison Loya, Saul Porras, Zeydi Yareli Rojo, Diego Solano, Armida Tarango.
Sept 2: Luis Acevedo.
Sept 3: Robert Reznik, Aaron Valles.
Sept 4: Patsy Erives, Perla Mendoza



!! Happy Anniversary / Feliz Aniversario !!
Russel & Kalina Hill Sept 01



Insurance Premium
2021-2022 \$39,193.67
2022-2023 \$51,434.30

As we in our family budgets notice an increase in expenses, so too does our parish budget show an increase. With that in mind, you need to know that we are facing a significant increase in the premium for our insurance coverage. It is a blessing to have insurance coverage when we have damage from severe weather, but it does come at a price. Everyone has had to figure out how to cut costs in their home budgets and the church office has worked to do this too. The rise in the cost of insurance has hit the parish funds very hard, if there is any way you can help by increasing your donation to our parish for the expenses we face, it would be greatly appreciated.

Póliza de Seguro
2021-2022 \$39,193.67
2022-2023 \$51,434.30

A medida que en nuestros presupuestos familiares notamos un aumento en los gastos, también nuestro presupuesto parroquial muestra un aumento. Con eso en mente, debe saber que nos enfrentamos a un aumento significativo en la prima de nuestra cobertura de seguro. Es una bendición tener cobertura cuando sufrimos daños por mal tiempo, pero todo tiene un precio. Todos hemos tenido que averiguar cómo reducir los costos en nuestros presupuestos familiares y la oficina de la iglesia también ha trabajado para hacer esto. El aumento en el costo del seguro ha afectado mucho los fondos de la parroquia, si hay alguna manera en que pueda ayudar aumentando su donación a nuestra parroquia para los gastos que enfrentamos, sería muy apreciada.

PRAYER OF THE WEEK

Twenty-second Sunday in Ordinary Time God of might, giver of every good gift, put into our hearts the love of your name, so that, by deepening our sense of reverence, you may nurture in us what is good and, by your watchful care, keep safe what you have nurtured. Through our Lord Jesus Christ, your Son, who lives and reigns with you in the unity of the Holy Spirit, God, for ever and ever.

General Collection: \$5,726.29
Building Fund: \$1,572.00

Building Debt : \$787,077.98



© J. S. Paluch Co., Inc.
THANK YOU

United Catholic Appeal

Few weeks ago we made our pledges to the United Catholic Appeal that support Catholic ministries in our Diocese.

Our goal as a parish is \$46,003. So far we have received pledges for \$41,982 If you have not made your pledge yet, please pray about it and support these very important ministries for the future of our Diocese. God will recompense your generosity!

Campaña Católicos Unidos

Hace unas semanas hicimos nuestras promesas en favor de la Campaña Católicos Unidos que apoya los ministerios católicos en nuestra Diócesis.

Como parroquia nuestra meta es de \$46,003 dólares. Hasta hoy hemos recibido promesas por \$41,982 dólares. Si todavía no ha hecho su promesa por favor ore sobre su posibilidad de ayudar a estos ministerios tan importantes para el futuro de nuestra Diócesis. Dios recompensará su generosidad!

Sign Before the Gospel

Question:

I have been going to Mass for years and have always wondered: why do we make the three signs of the cross before the Gospel?

Answer:

Certainly, many people go to Mass or other devotions, doing and saying things out of habit or reverence and not really understanding the reasons behind some of these things. But everything we do has a meaning or purpose that helps us to worship better, proclaim our beliefs, or focus the attention of the people on something that has a greater importance or significance. A review of the meaning of various gestures and practices can help us have a deeper appreciation for what we do.

There is a little prayer that goes with the three crosses before the Gospel: "May the words of the Holy Gospel be on my mind, on my lips and in my heart." In standing to hear the Gospel, we acknowledge that Jesus is present, and the words of the Gospel are addressed to us.

All of the gestures and special postures we adopt before the Gospel are intended to help us prepare for hearing the Word as well as act on it. The incense, the Alleluia, the deacon or priest, and the special dialogue and announcement that introduces the Gospel help us focus our attention on the Good News we are about to hear. The three signs of the cross show our desire and good intention to hear and live the Gospel. ©LPi

Twenty-second Sunday in Ordinary Time HUMILITY

Today's readings praise the virtue of humility and offer concrete ways for us to become more humble. The Book of Sirach suggests a practical reason for acting with humility: humble people are more likeable than the arrogant. Even God "finds favor" with those who humble themselves. In Luke's Gospel, Jesus provides real-world suggestions for growing in humility and teaches us never to assume we are better than others. His words change our outward behavior and expand our hearts and minds to care about people we might have dismissed before. This practical, almost "folksy" wisdom about humility helps us behave better in daily life and makes our lofty goal of eternal life more accessible. Our reading from Hebrews affirms that heaven is indeed approachable. The personal love and sacrifice of Jesus have opened "the city of the living God" to us. Humility prepares us for paradise. Copyright © J. S. Paluch Co.

Vigésimo Segundo Domingo del Tiempo Ordinario LA HUMILDAD

Las lecturas de hoy alaban la virtud de la humildad y nos ofrecen formas específicas para que seamos más humildes. El libro del Eclesiástico sugiere una razón práctica para actuar con humildad: las personas humildes son más agradables que las arrogantes. Incluso Dios "encuentra gracia" con quienes se hacen pequeños. En el Evangelio de Lucas, Jesús ofrece sugerencias de la vida real para crecer en humildad y nos enseña a nunca asumir que somos mejores que los demás. Sus palabras cambian nuestro comportamiento exterior y expanden nuestros corazones y mentes para que cuidemos por las personas que antes habíamos desestimado. Esta sabiduría práctica, casi "popular", sobre la humildad nos enseña a comportarnos mejor en la vida diaria y hace más accesible nuestra meta noble de la vida eterna. Nuestra lectura de la carta a los hebreos afirma que el cielo es realmente accesible. El amor personal y el sacrificio de Jesús nos abrieron "la ciudad del Dios vivo". La humildad nos prepara el paraíso. Copyright © J. S. Paluch Co.

Tickets sales as of August 28 \$ 20,487.00

Top Reasons to Become a Catechist

1. You will grow in your own faith, learn the teachings of the Church, and deepen your relationship with Jesus.
2. Your Baptism calls you to share in Jesus' ministry.
3. Children, teens, and adults in today's world, more than ever, need to hear the Good News of Jesus.
4. Children, teens, and adults in today's world, more than ever, need to encounter good role models of faith.
5. You have much to share with those you'll teach, and you'll have opportunities to share faith with other catechists.
6. Today's catechetical textbooks/resources offer outstanding support.
7. You'll be challenged, you'll have fun, and you'll make new friends.
8. You'll be helping people deepen their relationship with Jesus. (You'll be evangelizing!)
9. You'll be handing on a 2000-year-old Tradition that changes lives.
10. It's our job: Jesus sent us to "go and teach all nations."
11. Serving as a catechist is more than simple volunteerism. It is more than performing a function. It is more than filling a slot. It is a vocation: a call from God to serve his Church!

UP COMING PARISH EVENTS

September 11: First day of Faith Formation
September 11: Thanksgiving Dinner Planning Meeting in the Pastoral Center at 3:00 pm
September 18: RCIA will start at 6:30 pm at the Pastoral Center.
November 6: Thanksgiving Dinner

EVENTOS PARROQUIALES

11 de Septiembre: Inicia el catecismo
11 de Septiembre: junta para planear la Cena del día de Acción de Gracias a las 3:00pm en el Centro Pastoral.
18 de Septiembre: RCIA empesará a las 6:30 pm en el Centro Pastoral.
6 de Noviembre: Cena de Acción de Gracias

Thank You Saints Peter and Paul Church.

The Dumas Police Department says thank you for the generous donations of socks, personal hygiene items and food items for people who come to the police station in need. These bags are a blessing to those needing assistance and are easy to distribute. Thank you for your generosity.

DESM UPDATE

In June DESM hosted Camp Rainbow, a week long day camp for children who have experienced the death of a loved one. This event was attended by 35 children, 8 youth and 9 adult volunteers. This was a great experience for all involved. The DESM food pantry served 776 families which is equivalent to 2611 individuals for the month of June. With the rising cost of food, new clients are being served each week.

The ESL classes continue to meet on Tuesday evenings during the summer in the E room located on the northwest corner of the pastoral center.

The police department has been very thankful for the bags that they are distributing to people who are coming to the police station in need of assistance.

If you feel called to donate to the police department bags, we could use small tubes of toothpaste, individually wrapped toothbrushes, deodorant, small packages of kleenex and small tubes of lotion. We currently have plenty of socks and hand sanitizer.

If you feel called to donate to the DESM food pantry, we could



Sunday September 11 at 3:00 pm Thanksgiving Dinner Planning Meeting in the Pastoral Center.

Domingo 11 de Septiembre a las 3:00 pm Habra una junta en el Centro Pastoral para planear el día de dar Gracias .

ORACIÓN DE LA SEMANA

Vigésimo Segundo Domingo del Tiempo Ordinario

Dios de toda virtud, de quien procede todo lo que es bueno, infunde en nuestros corazones el amor de tu nombre, y concede que, haciendo más religiosa nuestra vida, hagas crecer el bien que hay en nosotros y lo conserves con solicitud amorosa. Por nuestro Señor Jesucristo, tu Hijo, que vive y reina contigo en la unidad del Espíritu Santo y es Dios por los siglos de los siglos.

FESTIVAL BOOTH LIST

FOOD BOOTHS CONTACT NAME	BOOTH NAME		
KNIGHTS OF COLUMBUS	RIBS		1.
CESAR MEJIA	BIRRIA TACOS		2.
LEONOR CASTRO, EVELYN, CRISTINA	NACHOS, EGGROLLS		3.
MANUEL & OFELIA GARBALENA	BARBACOA BURRITOS		4.
ROSY GARCIA, CRUZ VASQUEZ	GORDITAS		5.
FAMILIA RAMOS	CARNITAS/ CHICHARRONES		6.
YOUTH GROUP	HAMBURGERS		7.
TOMASA ACEVEDO	TACOS DORADOS		8.
FAMILIA CASTILLO/ LOPEZ	TORTAS		9.
MARIA INES ANILES	FLAVOR WATER/AGUAS FRESCAS		10.
ROSA MARQUEZ	LEMONADE/ LIMONADAS		11
CARMEN TARANGO	HOT DOGS		12
MARTHA LOPEZ	CHILINDRINAS		13
GILBERTO ALCANTAR	FLAUTAS		14
CAROL VALDEZ	FRITO PIE		15
TERESA LUCERO (SUNRAY)	CEVICHE, CHICH. DE HARINA		16
CARLOS GUILLEN	TACOS PIRATA		17
NORMA MUÑOZ	CURLY FRIES		18
ARTEMIA SANCHEZ	ELOTES/CHURROS/ CUP CAKES		19
MARIO Y MARY ANAYA	CARNITAS		20
JUANITA LONGORIA Y OLIVIA JIMENEZ	ELOTES		21
SWEET BOOTHS	BOTH NAME		
AMANDA GARCIA	FRUTA TROPICAL		22
JOSE Y GUADALUPE GARCIA	CANDIES/ DULCES		23
ROSIO CANO/ ROXANA GIRON	FRESAS CON CREMA		24
EASTERLING FAMILY	COBBLERS/ COKE FLOATS		25
MARTHA SANDOVAL	MANGONEADAS Y PALETAS		26
GAME BOOTHS	BOOTH NAME		
KNIGHTS OF COLUMBUS	TRAIN CARS		27
LISA HATLEY/ ELIZABETH	FACE PAINTING/BOUNCY HOUSE		28
CRIS & KELLY GERBER	GOLF/ CORNHOLE		29
GALY HUGGENBERGER	TEMP TATOOS		30
CARMEN ZAMARRIPA	CONFETTI EGGS		31

LIVE THE LITURGY - INSPIRATION FOR THE WEEK

“Humble yourself the more, the greater you are.” These words from Sirach are packed with wisdom. Who we become, and the success we achieve, is due not only to our own merits but also to God’s grace. Without God, we cease to be. This is a simple fact. If we ever feel entitled to honor, superior treatment, or privileges, then we are deluding ourselves. The person who truly understands and is responsible for their well-being and success will quickly become a servant of others. We tend to forget how important service is. Being generous and kind, especially to those who cannot repay us, is the hallmark of the Christian life. Are we willing to put ourselves last? An easy way to seek an answer is to determine how much value you place on sitting in the seat you occupy today or the space you choose to park your car. Would you offer these to someone else? ©LPi

VIVIR LA LITURGIA - INSPIRACIÓN DE LA SEMANA

“Hazte tanto más pequeño, cuanto más grande seas.” Estas palabras de Sirácide están llenas de sabiduría. En quiénes nos convertimos y el éxito que logramos se debe no solo a nuestros propios méritos sino también a la gracia de Dios. Sin Dios, dejamos de ser. Este es un hecho simple. Si alguna vez nos sentimos con derecho al honor, al trato superior o a los privilegios, entonces nos estamos engañando a nosotros mismos. La persona que verdaderamente comprende y es responsable de su bienestar y éxito, rápidamente se convertirá en un servidor de los demás. Tendemos a olvidar lo importante que es el servicio. Ser generoso y amable, especialmente con aquellos que no pueden pagarnos, es el sello distintivo de la vida cristiana. ¿Estamos dispuestos a ponernos en último lugar? Una manera fácil de buscar una respuesta es determinar cuánto valor le das a sentarte en el asiento que ocupas hoy o el espacio que eliges para estacionar tu automóvil. ¿Le ofrecerías esto a otra persona? ©LPi

HIRING

We have an opening for parish secretary starting the first week of September. Basic requirements for this position are as follows:

Available to work a 40-hour work week.

Basic office skills.

Basic understanding of Microsoft Office especially Publisher.

A good knowledge of church teachings.

Basic ability to be organized and conscientious.

Ready to do some lifting if needed.

Bilingual would be a plus.

The most important need is a desire to work in a job that is also a ministry. Our parish secretaries may be the only face that the public visiting our church.

We as an entire parish want this to be a positive encounter for all involved. Yes, there are difficult moments that one must be with truth, love and respect.

If you would be interested in this position please either bring your resume by the office or you may submit it by mail to Box 503, Dumas Texas 79029.

Signo antes del evangelio

Pregunta:

Llevo años yendo a Misa y siempre me he preguntado: ¿por qué hacemos las tres señales de la cruz antes del Evangelio?

Respuesta:

Ciertamente, mucha gente va a Misa u otras devociones, haciendo y diciendo cosas por costumbre o por reverencia y sin entender realmente las razones detrás de algunas de estas cosas. Pero todo lo que hacemos tiene un significado o propósito que nos ayuda a adorar mejor, proclamar nuestras creencias o enfocar la atención de la gente en algo que tiene una mayor importancia o trascendencia. Una revisión del significado de varios gestos y prácticas puede ayudarnos a tener una apreciación más profunda de lo que hacemos.

Hay una pequeña oración que va con las tres cruces antes del Evangelio: “Que las palabras del Santo Evangelio estén en mi mente, en mis labios y en mi corazón”. Al ponernos de pie para escuchar el Evangelio, reconocemos que Jesús está presente y las palabras del Evangelio se dirigen a nosotros. Todos los gestos y posturas especiales que adoptamos ante el Evangelio están destinados a ayudarnos a prepararnos para escuchar la Palabra y también para actuar en ella. El incienso, el Aleluya, el diácono o sacerdote, y el especial diálogo y anuncio que introduce el Evangelio nos ayudan a centrar nuestra atención en la Buena Nueva que estamos a punto de escuchar. Las tres señales de la cruz muestran nuestro deseo y buena intención de escuchar y vivir el Evangelio. ©LPi

Religious Education:
Helps to build a strong foundation



©LPi



Remember to Support Our Advertisers

316 n dumas ave
806-935-2189

easterlingprinting

BUSINESS & PROMOTIONAL PRINTING

apparel • hats • banners • posters
forms • booklets • signage • vehicle lettering

EasterlingPrinting.com

Big Country Cafe



1817 South Dumas Ave.
Dumas, Texas

CASTILLO
HEATING & AIR LLC

6329 Highway 152
P.O. Box 778
Dumas, Texas 79029
Office: 806-421-0806
806-930-1033
castilloheatingandair@gmail.com
LIC#TACLB69997C



c: 806-717-9578
o: 806-656-3047
juana.longoria@remax.net
www.remaxtcr.com
500 E. First, Ste. 214
Dumas, Texas 79029



Juana Longoria
REALTOR
Se Habla Español

BICE
CONCRETE CONSTRUCTION
Lee Bice, owner



Robin Tice, Mgr
806-930-5292

1108 N. Maddox
Dumas, Texas
806-935-4468

Kathy's Treasures

DBA Rafter 6 Antiques & More
721 S. Bliss
Dumas, Texas 79029
806-930-5990

FRIDA'S BURRITOS

115 E 2nd Street
Dumas, Texas

806-935-4620

Sigue Nuestra Pagina
Fridas Burrito Restaurant
Horario: 6:00 am - 2:00 pm



GARCIA'S TIRE REPAIR
OIL CHANGE TIRE BALANCE
BREAKS AND ROTATION

ROADSIDE SERVICE
SERVICE 24 HRS.



129 S. Hwy 287
Cactus, Texas 806-421-4564



THE BEST IN DUMAS!

324 S. Dumas Ave. • 806-930-4969
Open Daily from 11 am - 8 pm

Restaurante y Supermercado

RANCHO ALEGRE

806-934-1414

Buffet
Sabado y Domingo

Rice Pollo Asado
Gran Variedad de
Antojitos Mexicanos

Carniceria y Gran
Variedad de Productos
Mexicanos
Envios de Dinero
Cambio de Cheques

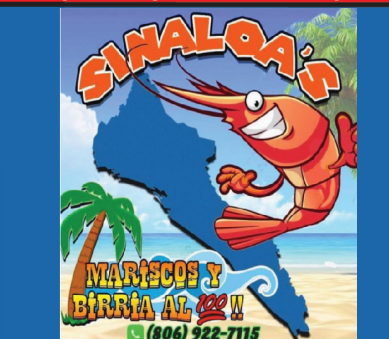
Insulation
Scaffolding
Heat Trace
Spray Foam
Painting
Sand Blasting



Industrial Insulation, Inc.

ALFREDO MEDRANO JR,

Vice President
O: 806.935.8429 C: 806.717.9141
137 N. Dumas Ave. Dumas, Tx 79029
alfredo.jr@aa-insulation.com



Borunda Trucking

PO Box 900
Dumas, TX 790259

Jr. Borunda
Cell: 806-930-0582 Office: 806-935-6512
jr.borunda@yahoo.com Fax: 806-935-9419

PLEASE
SUPPORT OUR
ADVERTISERS!

Sweet Infusions

• Custom Cakes • Cookies •
• Tres Leches • Cupcakes •
• Rollo de Cajeta • Cakepops •
• ChocoFlan • & More!

Cakes by Jery
806-584-7645

Recuerde de apoyar a nuestros patrocinadores